

iPhone Stored-Value SIM card - Roaming Tariff

iPhone 儲值咭漫遊收費

Direct Dial 直撥服務*

		每分鐘收費 Charge (per minute)						
		致電回港 Calling back to HK		接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call		致電其他國家 Making calls to other countries	
		Direct Dial 直撥			Direct Dial 直撥		Direct Dial 直撥	
		* 1 3 2 *	+		* 1 3 2 *	+	* 1 3 2 *	+
Asia Pacific	亞太區							
China - Macau	中國 - 澳門	HK\$5.80	HK\$7.00	HK\$7.80	HK\$8.80	HK\$9.00	HK\$19.00	HK\$26.00
China - Shenzhen / Shekou	中國 - 深圳/蛇口	HK\$5.70	HK\$7.00	HK\$7.70	HK\$8.00	HK\$8.00	HK\$19.00	HK\$26.00
China - Guangdong Province (exclude Shenzhen & Shekou)	中國 - 廣東省 (不包括深圳/蛇口)	HK\$8.00	HK\$10.00	HK\$8.70	HK\$8.00	HK\$8.00	HK\$19.00	HK\$26.00
China - Other Provinces (exclude Guangdong)	中國 - 其他省份/地區 (不包括廣東省)	HK\$8.00	HK\$10.00	HK\$15.70	HK\$8.00	HK\$8.00	HK\$19.00	HK\$26.00
Singapore	新加坡	HK\$13.00	HK\$15.00	HK\$13.00	HK\$9.00	HK\$11.00	HK\$19.00	HK\$35.00
Sri Lanka	斯里蘭卡	HK\$23.00	HK\$26.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$19.00	HK\$25.00	-
Europe	歐洲							
Belgium	比利時	HK\$23.00	HK\$39.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$19.00	HK\$25.00	HK\$39.00
Netherlands	荷蘭	HK\$23.00	HK\$39.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$19.00	HK\$25.00	HK\$39.00
United Kingdom	英國	HK\$23.00	HK\$39.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$19.00	HK\$25.00	HK\$39.00

*可使用直撥服務的指定網絡：

比利時 - Belgacom 網絡、中國 (澳門除外) - 中國移動網絡、荷蘭 - Vodafone 網絡、新加坡 - M1 網絡、英國 - Vodafone 網絡、澳門 - SmarTone 網絡或斯里蘭卡 - Dialog 網絡 (斯里蘭卡直撥服務只適用於致電回港及撥打當地電話)。

*Direct dial service is applicable when roaming with selected network :

Belgium - Belgacom, China (exclude Macau) - China Mobile Network, Netherland - Vodafone NL, Singapore - M1, UK - Vodafone UK, Macau - SmarTone and Sri Lanka - Dialog (Sri Lanka's direct dial service applies to local calls & calls to Hong Kong only .

International Roaming 國際漫遊服務

Asia Pacific 亞太區		每分鐘收費 Charge (per minute)						
		致電回港 Calling back to HK		接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call		致電其他國家 Making calls to other countries	
		* 1 3 2 *			* 1 3 2 *		* 1 3 2 *	
		* 1 3 2 *			* 1 3 2 *		* 1 3 2 *	
Afghanistan	阿富汗	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Australia	澳洲	HK\$23.00		HK\$23.00	HK\$19.00		HK\$25.00	
Bangladesh	孟加拉	HK\$23.00		HK\$23.00	HK\$19.00		HK\$25.00	
Bhutan	不丹	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Brunei	汶萊	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Cambodia	柬埔寨	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
China - Shenzhen / Shekou	中國 - 深圳/蛇口	HK\$5.70		HK\$7.70	HK\$8.00		HK\$19.00	
China - Guangdong Province (exclude Shenzhen & Shekou)	中國 - 廣東省 (不包括深圳/蛇口)	HK\$8.00		HK\$8.70	HK\$8.00		HK\$19.00	
China - Other Provinces (exclude Guangdong)	中國 - 其他省份/地區 (不包括廣東省)	HK\$8.00		HK\$15.70	HK\$8.00		HK\$19.00	
Fiji	菲濟	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
French Polynesia	法屬利尼西亞	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
India	印度	HK\$35.00		HK\$35.00	HK\$35.00		HK\$35.00	
Indonesia	印尼	HK\$23.00		HK\$23.00	HK\$19.00		HK\$25.00	
Japan	日本	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Korea	韓國	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Kyrgyzstan	吉爾吉斯斯坦	HK\$35.00		HK\$35.00	HK\$35.00		HK\$35.00	
Laos	老撾	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Macau	澳門	HK\$5.80		HK\$7.80	HK\$8.80		HK\$19.00	
Malaysia	馬來西亞	HK\$13.00		HK\$13.00	HK\$9.00		HK\$19.00	
Maldives	馬爾代夫	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Mongolia	蒙古	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Norfolk Island	諾福克群島	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Nepal	尼泊爾	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
New Zealand	紐西蘭	HK\$23.00		HK\$23.00	HK\$19.00		HK\$25.00	
Pakistan	巴基斯坦	HK\$23.00		HK\$23.00	HK\$19.00		HK\$25.00	
Papua New Guinea	巴布亞新畿內亞	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Philippines	菲律賓	HK\$13.00		HK\$13.00	HK\$9.00		HK\$19.00	
Samoa	薩摩亞	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Singapore	新加坡	HK\$13.00		HK\$13.00	HK\$9.00		HK\$19.00	
Solomon Island	所羅門群島	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Sri Lanka	斯里蘭卡	HK\$23.00		HK\$23.00	HK\$19.00		HK\$25.00	
Taiwan	台灣	HK\$13.00		HK\$13.00	HK\$9.00		HK\$19.00	
Tajikistan	塔吉克斯坦	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Thailand	泰國	HK\$23.00		HK\$23.00	HK\$19.00		HK\$25.00	
Tonga	湯加王國	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Vanuatu	瓦努阿圖	HK\$25.00		HK\$25.00	HK\$25.00		HK\$25.00	
Vietnam	越南	HK\$23.00		HK\$23.00	HK\$19.00		HK\$25.00	

Europe 歐洲		每分鐘收費 Charge (per minute)			
		致電回港 Calling back to HK * 1 3 2 *	接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call * 1 3 2 *	致電其他國家 Making calls to other countries * 1 3 2 *
Albania	阿爾巴尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Andorra	安道爾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Armenia	亞美尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Austria	奧地利	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Azerbaijan	亞塞拜疆	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Belarus	白俄羅斯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Belgium	比利時	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Bosnia & Herzegovina	波斯尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Bulgaria	保加利亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Croatia	克羅地亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Cyprus	塞浦路斯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Czech Republic	捷克	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Denmark	丹麥	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Estonia	愛沙尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Faroe Islands	法羅群島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Finland	芬蘭	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
France	法國	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Georgia	格魯吉亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Germany	德國	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Gibraltar	直布羅陀	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Greece	希臘	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Hungary	匈牙利	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Iceland	冰島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Ireland	愛爾蘭	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Italy	意大利	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Latvia	拉脫維亞	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Liechtenstein	列支敦士登	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Lithuania	立陶宛	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Luxembourg	盧森堡	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Macedonia	馬其頓	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Malta	馬耳他	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Moldova	摩爾多瓦	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Monaco	摩納哥	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Netherlands	荷蘭	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Norway	挪威	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Poland	波蘭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Portugal	葡萄牙	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Romania	羅馬尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Russia	俄羅斯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
San Marino	聖馬力諾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Serbia	塞爾維亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Slovakia	斯洛伐克	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Slovenia	斯洛文尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Spain	西班牙	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Sweden	瑞典	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Switzerland	瑞士	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Ukraine	烏克蘭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
United Kingdom	英國	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Uzbekistan	烏茲別克	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00
Vatican	梵蒂岡	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00

Middle East / Africa 中東 / 非洲		每分鐘收費 Charge (per minute)			
		致電回港 Calling back to HK * 1 3 2 *	接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call * 1 3 2 *	致電其他國家 Making calls to other countries * 1 3 2 *
Algeria	亞爾及利亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Angola	安哥拉	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Bahrain	巴林	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Benin	貝寧	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Botswana	博茨瓦納	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Burkina Faso	布基納法索	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Burundi	布隆迪	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Cameroon	喀麥隆	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Cape Verde	佛得角	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Chad	乍得	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Comoros	科摩羅群島	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00
Congo (R.D.)	剛果共和國	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Egypt	埃及	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Equatorial Guinea	赤道畿內亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Ethiopia	埃塞俄比亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Gabon	加蓬	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Gambia	岡比亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Ghana	加納	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Iran	伊朗	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Iraq	伊拉克	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Israel	以色列	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Jordan	約旦	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Kenya	肯雅	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Kuwait	科威特	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Lebanon	黎巴嫩	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Lesotho	萊索托	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Liberia	利比里亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Libya	利比亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Madagascar	馬達加斯加	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00

Malawi	馬拉維	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Mali	馬里	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Mauritius	毛里裘斯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Morocco	摩洛哥	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Mozambique	莫桑比克	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Namibia	納米比亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Niger	尼日爾	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Nigeria	尼日利亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Oman	阿曼	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Palestine	巴勒斯坦	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Qatar	卡塔爾	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Reunion	留尼汪	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Rwanda	盧旺達	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Sao Tome and Principe	聖多美和普林西比	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Saudi Arabia	沙特阿拉伯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Senegal	塞內加爾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Seychelles	塞席爾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Sierra Leone	塞拉利昂	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
South Africa	南非	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Sudan	蘇丹	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Swaziland	斯威士蘭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Syria	敘利亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Tanzania	坦桑尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Togo	多哥	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Tunisia	突尼西亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Turkey	土耳其	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
UAE	阿拉伯聯合酋長國	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Uganda	烏干達	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Yemen	也門	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Zambia	贊比亞	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Zimbabwe	津巴布韋	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00

America	美洲
---------	----

		每分鐘收費 Charge (per minute)			
		致電回港 Calling back to HK * 1 3 2 *	接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call * 1 3 2 *	致電其他國家 Making calls to other countries * 1 3 2 *
Argentina	阿根廷	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Aruba	阿魯巴	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Belize	伯利茲	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Bolivia	波利維亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Brazil	巴西	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Canada	加拿大	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Chile	智利	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Colombia	哥倫比亞	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Costa Rica	哥斯達黎加	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Cuba	古巴	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Ecuador	厄瓜多爾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
El Salvador	薩爾瓦多	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
French Guian	法屬圭亞那	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Guam	關島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Guatemala	危地馬拉	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Haiti	海地	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Martinique	馬提尼克島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Mexico	墨西哥	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Nicaragua	尼加拉瓜	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Panama	巴拿馬	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Paraguay	巴拉圭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Peru	秘魯	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00
Suriname	蘇利南	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Uruguay	烏拉圭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Venezuela	委內瑞拉	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00

- 以上收費由二零一五年一月廿九日起生效，如有任何更改恕不另行通知
- The above tariff is valid from 29-Jan-2015 and subject to change without prior notice

- 漫遊服務收費於你接聽系統的回撥電話後開始計算。如對方未能接聽電話或線路繁忙，有關收費仍會於咭內扣除
- Roaming charges come into effect when you pick up a call sent by the system, after it has connected you to the designated called party. This is regardless of whether the called party is successfully connected or not.
- 漫遊服務收費的首個計算單位為30秒，以後為每6秒計算
- All calls made and received while roaming will be subject to a minimum 30-second charge and any additional time will be charged on a 6-second incremental basis.
- 漫遊直撥服務收費的計算單位為每60秒
- Direct dial service will be charged on a 60-second incremental basis.
- 通話時間不足一個計算單位亦作一個單位計算
- Call duration is rounded up to full charge units for computation purposes.
- 查詢其他漫遊國家的名單，請致電 24小時熱線：2281 8888
- Please call our 24-hour hotline: 2281 8888 for the list of other roaming countries.